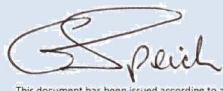





<b>标题：重新调整恒温器滑油温度传感器位置</b>		
<b>AG-SB-2021-04-B-CN</b>	<b>生效日期：</b> 2021 年 6 月 16 日	<b>执行分类：</b>  <b>A</b> —强制 <b>B</b> —推荐 <b>C</b> —可选
<b>适用性：</b>		
<b>旋翼机类型与型号：</b> AutoGyro MTO2017	<b>受影响系列号：</b> 装有 II 型恒温器的 AutoGyro MTO2017 912/914 机型，包括一个滑油温度传感器。	
以目前或后续版本的维护保养手册为准。		见 AutoGyro 网站。
<p>此表是 AutoGyro 公司对产品使用中发现的需采取控制或整改措施的问题作出的回应，或作为飞机改装公司的服务信息。</p> <p>请拨打 49(0)5121 88056-00, 或发送电子邮件至 <a href="mailto:airworthiness@auto-gyro.com">airworthiness@auto-gyro.com</a>, 与联系 AutoGyro, 寻求帮助。</p>		

<p><b>文件记录(服务信息函完成)</b></p> <p>请记录本服务信息函的完成或拒绝执行情况，如果有关当局要求遵守这样的程序，则必须有适当的文件证明。</p>
---

<p><b>分类代码</b></p> <p>A – 强制      – 不遵守会严重降低飞行的安全性，导致伤害或死亡。          B – 推荐      – 不遵守可能导致飞行安全系数下降、受伤和/或设备损坏          C – 可选      – 改善操作性能，提高可靠性和/或可维护性</p>
---

<p><b>首席认证官</b></p> <p> G. Speich Jun 16 2021 4:01 PM</p> <p><small>This document has been issued according to an approved computer generated signature procedure</small></p> <p></p>	<p><b>首席技术官</b></p> <p> Otmar Birkner Jun 22 2021 9:51 AM</p> <p></p>
---	--

## 本服务通告的原因及概述

AutoGyro 已经为 MTO2017 912/914 机型开发并发布了新的 III 型恒温器组件 (47543)及软管组件(47422)。

恒温箱不再包含滑油温度传感器组件的安装点。这意味着如果需要更换温控器组件，大部分带有这种安装点的 MTO2017 型号需要重新调整传感器的位置。

AutoGyro 为此发布了一套适配器组件（47855），用于解决这一问题。

本服务通告讲述的是滑油温度传感器位置的重新调整。

## 人工预算

如果相关，这项工作将包括在 MTO2017 滑油恒温器更换工作中。预计时间不超过 30 分钟。

## 合规性

下一次更换相关的滑油恒温器时。

## 客户支持

不适用

## 所需工具

标准工具

## 重量与平衡影响

无

## 受影响的手册

AutoGyro 的《飞行员操作手册》和《旋翼机维护保养手册》不受影响。

## 对本服务信息函有影响的之前的改造

无

## 完成说明（执行本服务通告所需的措施）：

### 说明

1. 从温度传感器上拆卸传感器电缆（图 1），小心地从旧恒温器组件箱内取下滑油温度传感器。可能需要加热乐泰胶水才行。用乐泰 7063 清洁螺纹/去除油脂（图 2）。
2. 从接地线的一端剪下电缆套管，采用热缩管保护并进行适当紧固（图 2）。
3. 将滑油温度传感器的延长线（图 3）连接到现有电缆，调整好路径，让电缆经过发动机的顶部达到发动机的右后侧（目前的低油压 LED 传感器位置，图 4）。接好后用热缩管或类似方法确保电缆连接处绝缘。

## 联系信息：

airworthiness@auto-gyro.com  
www.auto-gyro.com

## AutoGyro 公司

Dornierstr.14  
31137 Hildesheim

4. 将发动机上的低油压 LED 开关和适配器拆卸（图 4）。
5. 将适配器上的低油压 LED 开关拆卸。用乐泰 7063 清洁传感器上的螺纹和（已暴露的）发动机上的安装孔。用 1 个铜垫圈（图 3）将低油压 LED 开关装配到新的适配器上（图 3）。注：该适配器经过改造 -图 3 中的适配器是正确的图 10 中的是旧版本。
6. 将滑油温度传感器的螺纹涂上乐泰 542 螺纹密封胶，再安装到发动机上（图 5）。
7. 将滑油温度传感器电缆连接到滑油温度传感器上（图 6）。
8. 有的滑油温度表中安装了电阻。可以打开仪表的后面，观察仪表和导线之间的信号线上是否有其它部件，来确认是否安装了电阻（图 7）。如果发现装有电阻，应将其拆卸，再用合适的直联接头接好导线。

#### 912 发动机：

9. 从发动机滑油泵的外壳上拆卸接头（图 8）。用乐泰 7063 清洁外壳上的内部螺纹。
10. 在对接螺栓的螺纹上涂抹乐泰 542 螺纹密封胶（图 3），再把低油压 LED 开关/适配器组件、对接螺栓和 2 个铜垫圈安装到发动机上（图 3）。确保适配器的两侧都装有铜垫圈。只有图 3 中的 914 组件才需要安装第三个铜垫圈。
11. 将低油压 LED 开关的延长线（图 3）和现有的压力开关线相连，在螺旋桨齿轮箱和油泵外壳之间重新调整导线连接到新传感器位置的接线路径。连接传感器。

#### 914 发动机：

12. 拆卸油泵外壳上固定涡轮油路的对接螺栓（图 9）。此零件可以在按装低油压 LED 开关时重复使用。
13. 拆卸泵壳和油管路之间的隔垫（图 9）。用乐泰 7063 清洁泵壳的内螺纹和对接螺栓。
14. 在原对接螺栓的螺纹上涂抹乐泰 542 螺纹密封胶，把压力开关/适配器组件、对接螺栓和 3 个铜垫圈（图 10）安装到发动机上。确保适配器的两侧和油管路上都装有新的铜垫圈（图 10）。
15. 将低压 LED 开关的延长线（图 3）连接现有的压力开关线，将螺旋桨齿轮箱和油泵外壳之间重新调整接线路径的连接线连接到新的传感器位置。连接到传感器。

#### 最后步骤：

16. 检查散落的零部件和工具。
17. 检查发动机油位，需要时注满。
18. 固定好旋翼机并在地面试运行。
19. 点火，确保低油压报警 LED 能亮起。
20. 确保螺旋桨四周无人。启动发动机，确保滑油压力表在 10 秒内显示油压，低压 LED 熄灭。
21. 检查所有滑油油路连接是否泄漏。
22. 确保发动机滑油温度表能显示油温升高。

插图



图 1

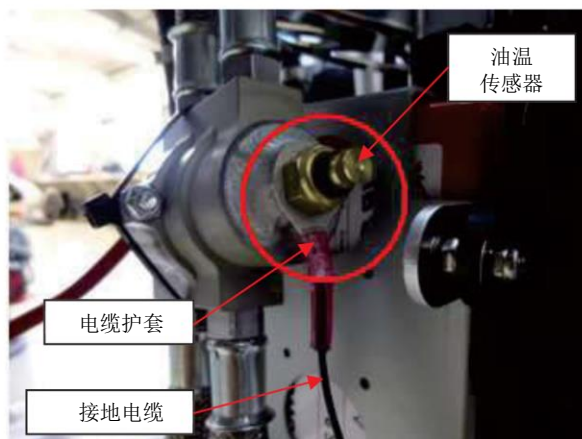


图 2

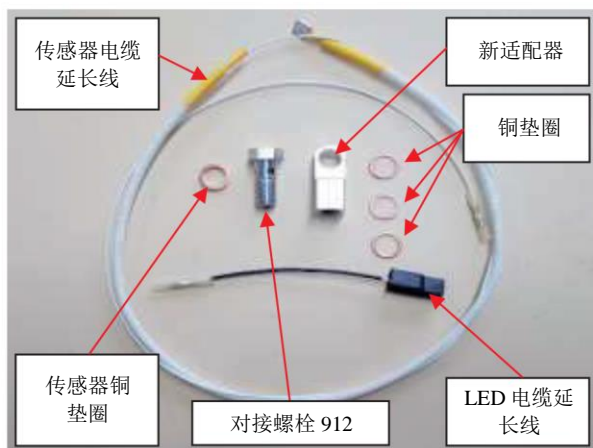


图 3

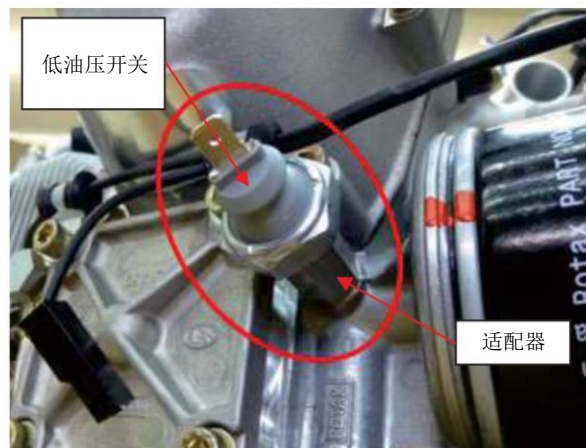


图 4

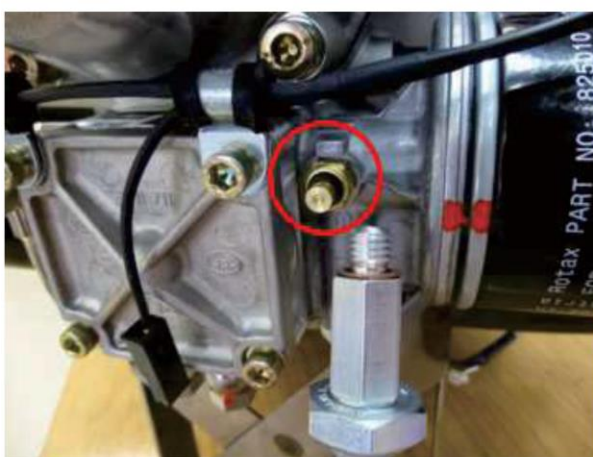


图 5

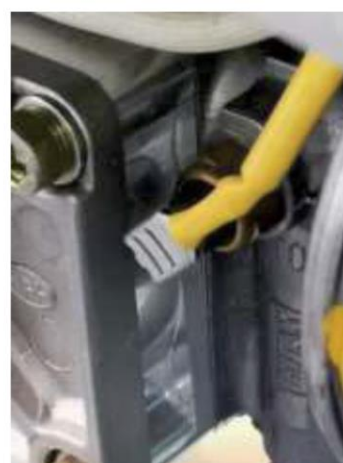


图 6

联系信息:

airworthiness@auto-gyro.com

www.auto-gyro.com

AG-SB-2021-04-B-CN

AutoGyro 公司

Dornierstr.14

31137 Hildesheim

Page 4 / 6



图 7



图 8



图 9

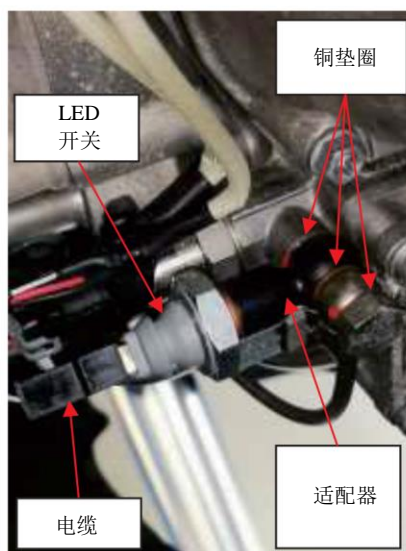


图 10

完成此服务通告后必须按所在国家的要求记录在案。

材料信息（执行本服务通告需要制造的零件）：

无

零部件清单（及采购零件号）

47855 转换工具包 油压开关- 油温位置 912/914 (2017)  
35915 乐泰 7063 超洁 400ml  
30488 乐泰 542

联系信息：

airworthiness@auto-gyro.com  
www.auto-gyro.com

AG-SB-2021-04-B-CN

AutoGyro 公司  
Dornierstr.14  
31137 Hildesheim

Page 5 / 6

互换性

不受影响

零件处置

- a) 处置要求 - 无
- b) 含有害材料，对环境有危害 - 无
- c) 报废要求（如破坏报废件使其不能使用）- 无